

Mindig az Ön rendelkezésére áll!

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:
www.philips.com/support



M330

M335



Részletes felhasználói dokumentáció

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos biztonsági utasítások	3
2	A telefon	4
	A doboz tartalma	4
	A telefon áttekintése	5
	A bázisállomás áttekintése	6
3	Üzembe helyezés	7
	A bázisállomás csatlakoztatása	7
	A kézibeszélő telepítése	7
	A telefon beállítása (országfüggő)	8
	A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód módosítása (az M335 esetén)	9
	A kézibeszélő feltöltése	9
	Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése	9
	Mit jelent a készenléti mód?	9
	Kijelzőn megjelenő ikonok	10
	A jelerősség ellenőrzése	10
	A kézibeszélő be- vagy kikapcsolása	11
4	Hívások	12
	Hívás indítása	12
	Hívás fogadása	12
	Hívás befejezése	12
	A fülhallgató/hangszóró hangerejének beállítása	13
	A mikrofon némítása	13
	Hangszóró be-/kikapcsolása	13
	Második hívás indítása	13
	Második hívás fogadása	13
	Váltás két hívás között	13
	Konferenciahívás kezdeményezése a külső hívó felekkel	13
5	Interkom- és konferenciahívások	15
	Másik kézibeszélő hívása	15
	Konferenciahívás kezdeményezése	15
6	Szöveg és számok	17

Szöveg és számok bevitele	17
Váltás nagybetűk és kisbetűk között	17

7	Telefonkönyv	18
	A telefonkönyv megtekintése	18
	Bejegyzés keresése	18
	Hívás a telefonkönyvből	18
	Telefonkönyv elérése hívás közben	18
	Bejegyzés felvétele	19
	Bejegyzés szerkesztése	19
	Bejegyzés törlése	19
	Összes bejegyzés törlése	19
8	Hívásnapló	20
	Híváslista típusa	20
	Hívásbejegyzések megtekintése	20
	Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe	20
	Visszahívás	21
	Hívásbejegyzés törlése	21
	Összes hívásbejegyzés törlése	21
9	Újratárcsázási lista	22
	Tárcsázási bejegyzések megtekintése	22
	Hívás újratárcsázása	22
	Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe	22
	Újratárcsázási bejegyzés törlése	22
	Összes újratárcsázási bejegyzés törlése	22
10	Telefonbeállítások	23
	Hangbeállítások	23
	ECO+ mód	24
	A kézibeszélő elnevezése	24
	A dátum és az idő beállítása	24
	A kijelző nyelvének beállítása	24
	Auto válasz	24
11	Telefonos üzenetrögzítő készülék	26
	Üzenetrögzítő be- vagy kikapcsolása	26
	Az üzenetrögzítő nyelvének beállítása	26
	A válasz mód beállítása	26
	Közlemények	27

Bejövő üzenetek	27
Csengetéskésleltetés beállítása	28
Távoli hozzáférés	29

12 Szolgáltatások	31
Híváslista típusa	31
Automatikus konferenciahívás	31
Hálózat típusa	31
Automatikus előtag	31
Újrahívás időtartamának kiválasztása	32
Tárcsázási mód	32
Automatikus óra	32
További kézibeszélők regisztrálása	33
Kézibeszélők kijelentkezése	33
Alapértelmezett beállítások visszaállítása	33

13 Műszaki adatok	34
--------------------------	-----------

14 Megjegyzés	35
Megfelelőségi nyilatkozat	35
Megfelelőség a GAP-szabványnak	35
Az EMF-szabványoknak való megfelelés	35
A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtése	35

15 Gyakran ismétlődő kérdések	37
--------------------------------------	-----------

16 Függelék	39
Szöveg- és számbeviteli táblázat	39

1 Fontos biztonsági utasítások

Tápellátási igények

- A termékhez 100-240 V váltóáramú áramellátás szükséges. Áramszünet esetén megszakadhat a kommunikáció.
- A hálózati feszültség besorolása TNV-3 (távközlési hálózati feszültség), az EN 60950 szabványban foglaltak szerint.



Figyelem

- Az elektromos hálózat besorolása veszélyes. A töltő kikapcsolásának egyetlen módja a tápegység lecsatlakoztatása az elektromos kimenetről. Gondoskodjon róla, hogy az elektromos kimenet mindig könnyen hozzáférhető legyen.

A sérülés és rendellenes működés elkerülése érdekében



Vigázat

- Csak a használati utasításban listázott tápegységet használja.
- Csak a használati utasításban listázott akkumulátorokat használja.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli le, robbanást okozhat.
- Az akkumulátorok selejtezésénél az előírt módon járjon el.
- Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat.
- A terméket mindig a hozzá mellékelt kábelekkal használja.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőcsatlakozók vagy az akkumulátor ne érintkezzen fémből készült tárgyakkal.
- Ne hagyja, hogy a termék kis méretű fémtárgyakkal érintkezzen. Ez ronthatja a hangminőséget és károsíthatja a terméket.
- Előfordulhat a kézibeszélő vevőkészülékre vagy annak közelébe helyezett fémtárgyak visszatartása.

- Ne használja a terméket robbanásveszélyes helyen.
- Ne nyissa ki a kézibeszélőt, a bázisállomást vagy a töltőt, mert előfordulhat, hogy magas feszültségű részeknek lesz kitéve.
- Csatlakoztatható berendezés esetén a hálózati csatlakozóaljzatnak a berendezéshez közel, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A kihangosító aktiválása hirtelen nagyon magas szintre növelheti a hangerőt a kézibeszélőn, ezért ügyeljen, hogy a kézibeszélőt ne tartsa túl közel a füléhez.
- A berendezéssel áramszünet esetén nem kezdeményezhető segélyhívás. A segélyhívások lehetővé tételére biztosítani kell egy alternatív megoldást.
- Ügyeljen rá, hogy a termék ne érintkezzen semmilyen folyadékkal.
- Ne használjon alkohol-, ammónia-, benzin- vagy hígító-tartalmú tisztítószerkeket, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- A telefont ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy fűtőberendezés által kibocsátott hő hatásának.
- Ne ejtse el a telefont, illetve ne ejtsen rá semmilyen tárgyat.
- A készülék közelében működő mobiltelefonok interferenciát okozhatnak.

Tudnivalók a működtetési és tárolási hőmérsékletekről

- A készüléket olyan helyen működtesse, ahol a hőmérséklet mindig 0 °C és +40 °C között van (90 %-os maximális relatív páratartalom mellett).
- Olyan helyen tárolja, ahol a hőmérséklet mindig -20 °C és +45 °C között van (95 %-os maximális relatív páratartalom mellett).
- Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor élettartama csökkenhet.

2 A telefon

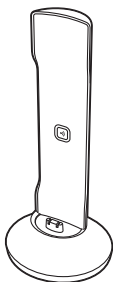
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

A doboz tartalma



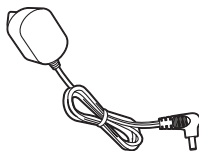
Kézipeszlő**



Bázisállomás



Töltő**



Adapter**



Hálózati csatlakozóvezeték*



Garancia



Rövid használati útmutató



Megjegyzés

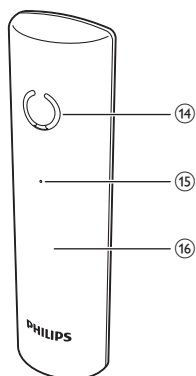
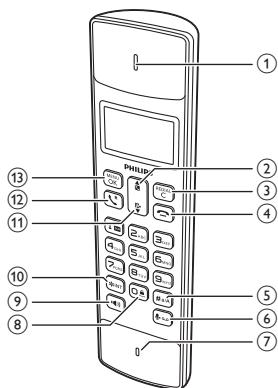
- *Bizonyos országokban a hálózati adaptert kell csatlakoztatni a hálózati csatlakozóvezetékhez, majd a hálózati csatlakozóvezetékét a telefoncsatlakozóba.



Tanács

- **A több kézipeszlőt tartalmazó csomagokban további kézipeszlők, töltők és adapterek találhatóak.

A telefon áttekintése



① Fülhallgató

②

- Görgetés felfelé a menüben.
- Fülhallgató/hangszóró hangerejének növelése.
- A telefonkönyv megnyitása.

③ REDIAL/C

- Szöveg vagy számjegy törlése.
- Művelet megszakítása.
- Az újratárcsázási lista megnyitása.

④

- Hívás befejezése.
- Kilépés a menüből/műveletből.

⑤ #*/A

- Szünet beillesztése hívás közben nyomva tartáskor.
- Váltás nagy- és kisbetűs írásmód között szerkesztés módban.

⑥ (M330 esetén) vagy / (M335 esetén)

- Mikrofon némítása vagy némítás feloldása.
- Belépés az üzenetrögzítő menübe készenléti módban (csak a M335 esetén).
- Új üzenetek meghallgatása az üzenetrögzítőről (csak a M335 esetén).

⑦ Mikrofon

⑧

- Szóközbevitel szöveg gépelése közben.
- Lenyomva tartva lezárja/feloldja a billentyűzetet készenléti módban.

⑨

- A hangszóró be-/kikapcsolása.
- Hívások kezdeményezése és fogadása a hangszóró használatával.

⑩ *INT

- Interkom-hívás kezdeményezése nyomva tartáskor (csak több kézibeszélőt tartalmazó változat esetén).
- Állítsa be a tárcsázási módot (impulzusos mód vagy átmeneti tone üzemmód).

⑪

- Görgetés lefelé a menüben.
- Fülhallgató/hangszóró hangerejének csökkentése.
- Hívásnapló megnyitása.

⑫ R

- Hívások indítása és fogadása.
- Visszahívás gomb (hálózathívás funkció)

13 MENU/OK

- A főmenü megnyitása.
- Kiválasztás jóváhagyása.
- Belépés az Opciók menübe.
- A kézibeszélő kijelzőjén közvetlenül a gomb felett megjelenített funkció kiválasztása.

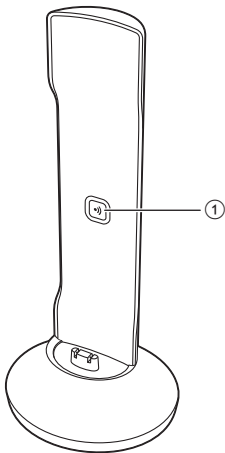
14 Hangszóró

15 LED-jelzőfény

- Nem világít: nincs új esemény.
- Világít: hívás.
- Villogás: új, nem fogadott hívások/új üzenetek az üzenetrögzítőn/új hangüzenetek.
- Egyetlen villanás: a kézibeszélő. bázisállomásra helyezésekor.
- Gyors villogás: bejövő hívások.

16 Kézibeszélő hátoldala

A bázisállomás áttekintése



1 ••)

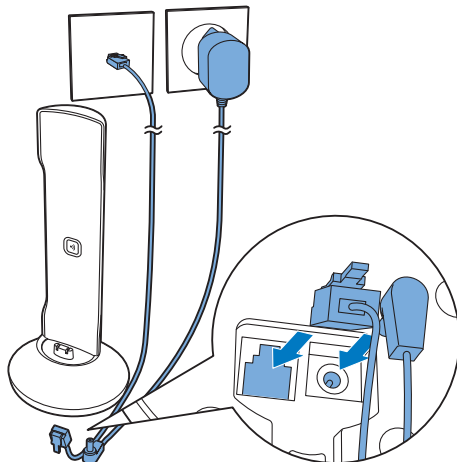
- Nyomja meg a kézibeszélő megkereséséhez.
- A regisztrációs mód bekapcsolásához tartsa lenyomva.

3 Üzembe helyezés



Vigyázat

- A kézibeszélő csatlakoztatása és telepítése előtt mindenképp olvassa el a „Fontos biztonsági utasítások” részben található biztonsági utasításokat.



A bázisállomás csatlakoztatása



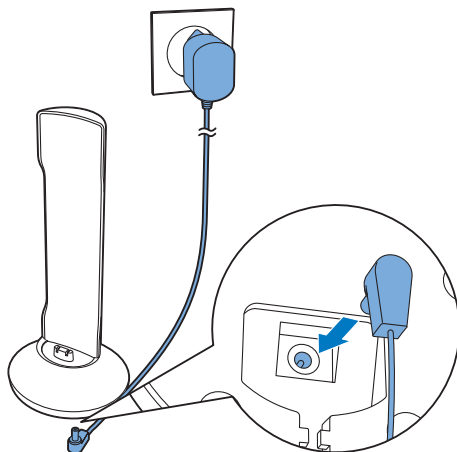
Figyelem

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a telefon hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt adaptert használja az akkumulátorok töltéséhez.

3

Csatlakoztassa az adapter két végét (csak több kézibeszélőt tartalmazó verzió esetében):

- az extra kézibeszélő töltőjén található egyenáramú bemeneti aljzatba.
- a fali csatlakozóaljzatba.



Megjegyzés

- Ha telefonvonalán keresztül digitális előfizetői vonalat (DSL) igényel nagysebességű internetszolgáltatással, szereljen DSL-szűrőt a telefonvonal és a csatlakozóaljzat közé. A szűrő kiküszöböli a DSL-interferencia okozta zajokat és hívóazonosító problémákat. A DSL-szűrővel kapcsolatos további információért lépjen kapcsolatba DSL-szolgáltatójával.
- A típusjelzés a bázisállomás alján található.

1

Csatlakoztassa az adapter két végét:

- a bázisállomás alsó részén található egyenáramú bemeneti aljzatba;
- a fali csatlakozóaljzatba.

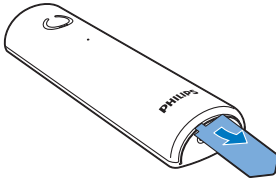
2

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezeték két végét:

- a bázisállomás alsó részén található telefoncsatlakozó-aljzatba;
- a fali telefoncsatlakozó-aljzatba.

A kézibeszélő telepítése

Az akkumulátorok előzetesen be vannak helyezve a kézibeszélőbe. Töltése előtt húzza le az akkumulátorszalagot az akkumulátorfedélről.



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az elemeket tartsa távol hő- vagy tűzforrástól, illetve napfénytől. Az elemeket tilos tűzbe dobni.
- Csak a készülékhez mellékelte akkumulátorokat használja!
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.



Megjegyzés

- Az első használat előtt töltsze az akkumulátorokat 8 órán keresztül.
- Ha a kézibeszélő felmelegszik az akkumulátorok töltése alatt, az teljesen normális.



Figyelem

- Az akkumulátortartóba való behelyezésekor ellenőrizze az akkumulátor polaritását. A nem megfelelő polaritás károsíthatja a terméket.

A telefon beállítása (országfüggő)

- 1 A telefon első bekapcsolásakor üdvözlő üzenet jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

Az ország/nyelv beállítása

Az ország/nyelv kiválasztása után nyomja meg az **MENU/OK** gombot.

→ Az ország/nyelv beállítása el lett mentve.



Megjegyzés

- Az ország/nyelv beállítási lehetősége országfüggő. Ha nem jelenik meg üdvözlő üzenet, az azt jelenti, hogy az ország/nyelv az Ön országához gyárilag be van állítva. Ezután beállíthatja a dátumot és időt.

A nyelv visszaállításához tekintse meg a következő lépéseket.

- 1 Válassza az **MENU/OK** > **[Tel.beáll.]** > **[Nyelv]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 2 Válasszon ki egy nyelvet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
→ A beállítás mentésre került.

A dátum és az idő beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Tel.beáll.]** > **[Dátum és idő]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 A számgombokkal adja meg a dátumot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
→ A kézikészüléken megjelenik az időbeállítás menü.
- 4 A számbillentyűket használva adja meg az időt.
 - Ha az idő 12 órás formátumban van, nyomja meg a  /  gombot a **[am]** vagy a **[pm]** beállítás kiválasztásához (országfüggő).
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

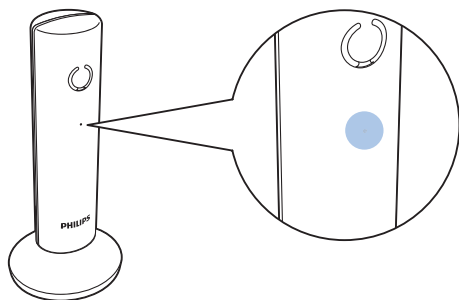
A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód módosítása (az M335 esetén)

Megjegyzés

- Az üzenetrögzítő készülék alapértelmezett, távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kódja: 0000, amit a biztonság érdekében fontos megváltoztatni.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy **MENU/OK** > [**Üzenetrögz.**] gombot.
- 2 Válassza a [**Távoli csatl.**] > [**PINKód vált.**] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a régi PIN-kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 4 Adja meg az új PIN kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 5 Adja meg ismét az új PIN-kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A beállítás mentésre kerül.

A kézibeszélő feltöltése



Ha a kézibeszélőt megfelelő módon helyezte a bázisállomásra, dokkoló hangjelzés (lásd 'A dokkoló hangjelzés beállítása', 23. oldal) hallható. A kézibeszélő hátoldalán található LED egyszer felvillan.

↳ A kézibeszélő feltöltése megkezdődik.

Megjegyzés

- Az első használat előtt töltsen az akkumulátorokat 8 órán keresztül.
- Ha a kézibeszélő felmelegszik az akkumulátorok töltése alatt, az teljesen normális.
- Az akkumulátorok teljesítménye idővel csökken. Ez teljesen megszokott.

A telefon most használatra kész.

Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése

Az akkumulátor ikon jelzi az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét.

	Ha a kézibeszélő le van véve a bázisállomásról, a vonalkák jelzik a töltöttségi szintet (teljes, közepes és alacsony).
	Ha a kézibeszélő a bázisállomáson/ tölthőn található, a sávok villogása jelzi a töltési folyamatot.
	A lemerült akkumulátor ikon villog. Az akkumulátor lemerülőben van, újratöltés szükséges.

Az akkumulátorok lemerülésekor a kézibeszélő kikapcsol. Amikor az akkumulátorok már majdnem teljesen lemerültek, akkor telefonálás közben figyelmeztető hangjelzések hallhatók. A figyelmeztetést követően megszakad a hívás.

Mit jelent a készenléti mód?

A telefon akkor van készenléti módban, amikor inaktív. A készenléti képernyőn a kézibeszélő neve vagy a dátum és idő, valamint a kézibeszélő száma látható.

Kijelzőn megjelenő ikonok

Készenléti módban a főképernyőn megjelenő ikonok jelzik, hogy milyen funkciók állnak rendelkezésre a kézibeszélőn.

Ikon	Leírás
	Ha a kézibeszélő nincs a bázisállomáson/töltőn, a sávok jelzik a töltöttségi szintet (teljestől alacsonyig). Ha a kézibeszélő a bázisállomáson/töltőn található, a sávok mindaddig mozognak, míg a töltési folyamat be nem fejeződik.
	A lemerült elem ikon villog, a készülék figyelmeztető hangjelzést hallat. Az akkumulátor lemerülőben van, újratöltés szükséges.
	Megjeleníti a kézibeszélő és a bázisállomás közötti kapcsolat állapotát. Minél több vonalka jelenik meg, annál jobb minőségű a jelerősség.
	Folyamatosan világít, amikor a hívásnapló fogadott bejövő hívásait böngészi.
	Kimenő hívást mutat az újratárcsázási listában.
	Új, nem fogadott hívás esetén vagy az olvasatlan nem fogadott hívások hívásnaplóban történő böngészésekor villan fel. Folyamatosan világít, amikor a hívásnapló olvasott nem fogadott hívásait böngészi.
	Bejövő hívás fogadásakor villan fel. Telefonálás közben folyamatosan világít.
	A hangszóró be van kapcsolva.
	A csengő ki van kapcsolva.
	Üzenetrögzítő (csak M335 típusnál): új üzenet esetén vagy akkor villan fel, amikor megtelt a memória. Akkor jelenik meg, amikor a telefonos üzenetrögzítő be van kapcsolva.

	Új hangüzenet érkezésekor villan fel. Folyamatosan világít, ha a híváslista hangüzeneteit már megtekintették. Ha nincs hangüzenet, az ikon nem látható.
	Listában történő fel/le görgetéskor vagy a hangerő növelése/csökkentése közben jelenik meg.
	További számjegyek találhatóak jobbra. A REDIAL/C gombot megnyomva olvashatja el.
ECO+	Az ECO+ üzemmód bekapcsol.

A jelerősség ellenőrzése

	A vonalkák száma a kézibeszélő és a bázisállomás közötti kapcsolat állapotát jelzi. Minél több vonalka látható, annál jobb minőségű a kapcsolat.
--	--

- Hívások indítása vagy fogadása, a telefon funkcióinak és szolgáltatásainak használata előtt győződjön meg arról, hogy a kézibeszélő csatlakoztatva van-e a bázisállomáshoz.
- Ha telefonálás közben figyelmeztető hangjelzéseket hall, akkor a kézibeszélő akkumulátora már majdnem lemerült, vagy a kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Töltse fel az akkumulátort vagy vigye a kézibeszélőt közelebb a bázisállomáshoz.

Megjegyzés

- Ha az ECO+ be van kapcsolva, a jelerősség nem látható.

A kézibeszélő be- vagy kikapcsolása

A kézibeszélő ki- vagy bekapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot.

4 Hívások

Megjegyzés

- Áramkimaradás esetén a telefon nem tudja elérni a segítségszolgálatokat.

Tanács

- Hívás indítása előtt vagy hívás közben ellenőrizze a jelerősséget. (lásd 'A jelerősség ellenőrzése', 10. oldal)

Hívás indítása

Az alábbi módokon lehetséges hívást indítani:

- Normál hívás
- Előtárcsázásos hívás
- Hívás a gyorstárcsázó gombbal

Hívás indítható az újratárcsázási listáról (lásd 'Hívás újratárcsázása', 22. oldal), a telefonkönyv-listáról (lásd 'Hívás a telefonkönyvből', 18. oldal) és a hívásnaplóból (lásd 'Visszahívás', 21. oldal) is.

Normál hívás

- 1 Nyomja meg a  vagy  gombot.
- 2 Tárcsázza a telefonszámot.
 - ↳ A szám tárcsázódik.
 - ↳ A készülék megjeleníti az aktuális hívás hosszát.

Előtárcsázásos hívás

- 1 Tárcsázza a telefonszámot.
 - Számjegy törléséhez nyomja meg: **REDIAL/C**.
 - Szünet beszúrásához nyomja meg és tartsa lenyomva: **#** **A**.
- 2 A tárcsázáshoz nyomja meg a  vagy  gombot.

Megjegyzés

- Az aktuális hívás idejét a hívásmérőn láthatja.
- Ha figyelmeztető hangjelzéseket hall, akkor a telefon akkumulátora már majdnem lemerült, vagy a telefon hatótávolságon kívül van. Töltse fel az telefont, vagy vigye közelebb a bázisállomáshoz.

Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén a telefon csöng. A hívás fogadásához nyomja meg a  vagy  gombot.

Figyelem

- Amikor a kézikészülék cseng vagy ha a kézibeszélő aktiválva van, tartsa a kézibeszélőt távol a fülétől a fül károsodásának elkerülése érdekében.

Megjegyzés

- A hívóazonosító szolgáltatás akkor érhető el, ha a szolgáltatónál regisztrált a hívóazonosító szolgáltatásra.

Tanács

- Nem fogadott hívás esetén figyelmeztető üzenet jelenik meg.

Bejövő hívás csengésének kikapcsolása

Amikor cseng a telefon, nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.

Hívás befejezése

Az alábbi módokon lehetséges hívást befejezni:

- Nyomja meg a  gombot.
- Helyezze a kézibeszélőt a bázisállomásra vagy a töltőegységbe.



Megjegyzés

- A kézbeszőlő bázisállomásra vagy töltőegységbe helyezésével a hívás nem fejeződik be, ha az automatikus hívásbontás funkció ki van kapcsolva.

A fülhallgató/hangszoró hangerejének beállítása

Hívás közben a fülhallgató hangerejének beállításához nyomja meg a / gombot.

- ↳ A fülhallgató/hangszoró hangerejének beállítása után a telefonon újra megjelenik a hívásképernyő.

A mikrofon némítása

- 1 Hívás közben nyomja meg az gombot.
 - ↳ **[Némítás be]** látható a kézbeszőlőn.
 - ↳ A hívó fél ilyenkor nem hallja Önt, de Ön továbbra is hallja a hívó hangját.
- 2 A mikrofon némításának feloldásához nyomja meg ismét a gombot.
 - ↳ Most ismét kommunikálhat a hívó féllel.

Hangszóró be-/kikapcsolása

Nyomja meg a gombot.

Második hívás indítása



Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathüggő.

- 1 Hívás közben nyomja meg az gombot.
 - ↳ Az első hívás várakoztatva.
- 2 Tártszza a második számot.

- ↳ A készülék a képernyőn megjelenő számot tártszza.

Második hívás fogadása



Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathüggő.

Ha bejövő hívásra figyelmeztető szakaszos csipogás hallható, a hívást az alábbi módok valamelyikén fogadhatja:

- 1 A hívás fogadásához nyomja meg a és a gombot.
 - ↳ Az első hívás ekkor várakoztatva lesz, a készülék pedig beadja a második hívást.
- 2 Az aktuális hívás befejezéséhez és az első hívás fogadásához nyomja meg a és gombot.

Váltás két hívás között



Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathüggő.

Nyomja meg a és a gombot.

- ↳ Az aktuális hívás ekkor várakoztatva lesz, a készülék pedig beadja a másik hívást.

Konferenciahívás kezdeményezése a külső hívó felekkel



Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózat- és országhüggő. A kiegészítő díjjal kapcsolatosan kérjen tájékoztatást a szolgáltatótól.

Amikor két híváshoz csatlakozik, nyomja meg az ^R, majd a **☎_{DEF}** gombot.

↳ A két hívást a készülék összekapcsolja, és létrejön a konferenciahívás.

5 Interkom- és konferenciahívások

Interkom-hívás az ugyanazon bázisállomáshoz csatlakozó kézibeszélőre történő hívás. Konferenciahíváson Ön, egy másik kézibeszélő-használó és a külső hívók vesznek részt.

Másik kézibeszélő hívása

Megjegyzés

- Ha a bázisállomáson csak 2 kézibeszélő van regisztrálva, a másik kézibeszélő hívásához nyomja meg hosszan az ***INT** gombot.

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a ***INT** gombot.
 - ↳ A több kézibeszélős változatok esetében megjelennek az intercom-híváshoz elérhető kézibeszélők, ezután folytassa a 2. lépéssel.
 - ↳ A két kézibeszélős változatok esetében a másik kézibeszélő cseng, ezután folytassa a 3. lépéssel.
- 2 Válasszon ki egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
 - ↳ A kiválasztott kézibeszélő cseng.
- 3 Nyomja meg a **↶** gombot a kiválasztott kézibeszélőn.
 - ↳ Létrejött az interkom-hívás.
- 4 Interkom-hívás visszavonásához vagy befejezéséhez nyomja meg a **REDIAL/C** vagy a **↶** gombot.

Hívás közben

Lehetősége van az egyik kézibeszélőtől a másikhoz menni a hívás közben:

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a ***INT** gombot.
 - ↳ A készülék várakoztatja az aktuális hívó felet.
 - ↳ A több kézibeszélős változatok esetében megjelennek az intercom-híváshoz elérhető kézibeszélők, ezután folytassa a 2. lépéssel.
- 2 Válasszon ki egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
 - ↳ Várjon, amíg a másik oldal válaszol a hívására.

Váltás hívások között

A külső hívás és az interkom-hívás közötti váltáshoz nyomja meg hosszan az ***INT** gombot.

Konferenciahívás kezdeményezése

Háromutas konferenciahíváson Ön, egy másik kézibeszélő-használó és a külső hívók vesznek részt. Szükséges két kézibeszélő, amely azonos bázisállomásra van csatlakoztatva.

Külső hívás közben

- 1 Belső hívás kezdeményezéséhez nyomja meg hossza az ***INT** gombot.
 - ↳ A készülék várakoztatja a külső hívó felet.
 - ↳ A több kézibeszélős változatok esetében megjelennek az intercom-híváshoz elérhető kézibeszélők, ezután folytassa a 2. lépéssel.

- ↳ A két kézibeszélős változatok esetében a másik kézibeszélő cseng, ezután folytassa a 3. lépéssel.
- 2 Válasszon ki vagy adjon meg egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- ↳ A kiválasztott kézibeszélő cseng.
- 3 Nyomja meg a  gombot a kiválasztott kézibeszélőn.
- ↳ Létrejött az interkom-hívás.
- 4 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- ↳ Létrejött a háromutas konferenciabeszélgetés a külső hívóval és a kiválasztott kézibeszélővel.
- 5 A konferenciahívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

Megjegyzés

- Folyamatban lévő konferenciahíváshoz másik kézibeszélővel való csatlakozáshoz nyomja meg a  gombot, ha az [Szolgáltatások] > [Konferencia] beállítás értéke: [Automatikus].

Konferenciahívás közben

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a ***INT** gombot a külső hívás várakoztatásához, és térjen vissza a belső híváshoz.
- ↳ a készülék várakoztatja a külső hívást.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva az **MENU/OK** gombot a konferenciahívás ismételt létrehozásához.

Megjegyzés

- Ha valamelyik kézibeszélőt leteszik a konferenciahívás közben, a másik kézibeszélő továbbra is kapcsolatban marad a külső hívással.

6 Szöveg és számok

Lehetőség van szöveg és számok bevitelére a kézibeszélő nevének, telefonkönyv-bejegyzések és egyéb menüelemek megadásához.

Szöveg és számok bevitele

- 1 A kiválasztott karakter beviteléhez nyomja meg egyszer vagy többször az adott alfanumerikus billentyűt.
- 2 Karaktertörléshez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot. Az összes karakter törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **REDIAL/C** gombot. A  és  gombokkal mozgathatja a kurzort balra és jobbra.
- 3 Szóköz beviteléhez nyomja meg a  gombot.

Megjegyzés

- A karakterek és számok billentyűzetkiosztására vonatkozó tudnivalókat a „Melléklet” című fejezetben olvashatja.

Váltás nagybetűk és kisbetűk között

Alapértelmezés szerint a mondat első betűje nagybetű, a többi pedig kisbetű. Nagy- és kisbetűk közötti váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **#**A** gombot.

7 Telefonkönyv

A telefon olyan telefonkönyvvvel rendelkezik, amely legfeljebb 50 bejegyzést képes tárolni. A telefonkönyv a kézibeszélőről érhető el. Az egyes bejegyzésekhez a név hossza legfeljebb 14 karakter; a szám hossza pedig legfeljebb 24 karakter lehet. 2 közvetlenül elérhető memória van (1_☎ és 2_{ABC} gomb). Az Ön országától függően a 1_☎ és 2_{ABC} gomb a hangposta, illetve az Ön szolgáltatója által biztosított információs szolgáltatás számára van beállítva. Ha készenléti módban nyomva tartja a gombot, a készülék automatikusan tárcsázza a mentett telefonszámot.

Megjegyzés

- A közvetlen elérésű memória elérhetősége országfüggő.

A telefonkönyv megtekintése

Megjegyzés

- A telefonkönyv egyszerre csak egy kézibeszélőn tekinthető meg.

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a  vagy a **MENU/OK** > **[Telefonkönyv]** > **[Megtekintés]** gombot.
- 2 Válasszon ki egy névjegyet és tekintse meg a rendelkezésre álló információkat.

Bejegyzés keresése

A telefonkönyv-bejegyzések között az alábbi módokon kereshet:

- A névjegylista görgetése.
- A névjegy első karakterének megadása.

A névjegylista görgetése

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a  vagy a **MENU/OK** > **[Telefonkönyv]** > **[Megtekintés]** gombot.
- 2 A  és a  gombok segítségével görgesse végig a telefonkönyv listáját.

A névjegy első karakterének megadása

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a  vagy a **MENU/OK** > **[Telefonkönyv]** > **[Megtekintés]** gombot.
- 2 Nyomja meg a karakternek megfelelő alfanumerikus billentyűt.
 - ↳ A készülék megjeleníti az adott karakterrel kezdődő első bejegyzést.

Hívás a telefonkönyvből

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a  vagy a **MENU/OK** > **[Telefonkönyv]** > **[Megtekintés]** gombot.
- 2 Válasszon ki egy névjegyet a telefonkönyv-listáról.
- 3 A hívás indításához nyomja meg a  gombot.

Telefonkönyv elérése hívás közben

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza ki a névjegyet, majd a szám megtekintéséhez nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

Bejegyzés felvétele

Megjegyzés

- Ha megtelt a telefonkönyv memóriája, figyelmeztető üzenet jelenik meg a kézibeszélőn. Újabb bejegyzések felvételéhez töröljön néhány régebbi bejegyzést.
- A telefonkönyv felülírja a régi számot az új számmal.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Telefonkönyv] > [Új hozzáadása]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Írja be a nevet, majd nyomja meg a **MENU/OK** gombot a bevitel jóváhagyásához.
- 4 Írja be a számot, majd nyomja meg a **MENU/OK** gombot a bevitel jóváhagyásához.
↳ A készülék elmentette az új bejegyzést.

Tanács

- Szünet beillesztéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a **#0/A** gombot.
- A kiválasztott karakter beviteléhez nyomja meg egyszer vagy többször az adott alfanumerikus billentyűt.
- A karakter törléséhez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot. A  /  gombokkal mozgathatja a kurzort balra és jobbra.

Bejegyzés szerkesztése

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Telefonkönyv] > [Szerkeszt]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 4 A név szerkesztését követően a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

- 5 A szám szerkesztését követően a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.

Bejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Telefonkönyv] > [Törlés]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes bejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Telefonkönyv] > [Összes törlöl]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ Az összes bejegyzés (kivéve a 2 közvetlen elérésű memória-bejegyzést) törlésre kerül.

8 Hívásnapló

A hívásnapló tárolja az összes nem fogadott és fogadott hívás adatait. A bejövő hívások adatai magukban foglalják a hívó fél nevét és számát, a hívás idejét és dátumát. Ez a funkció akkor elérhető, ha a szolgáltatónál előfizetett a hívófél-azonosítás szolgáltatásra.

A telefonkészülék legfeljebb 20 hívás adatait képes tárolni. Ha voltak nem fogadott hívásai, akkor erre a kézibeszélőn villogó hívásnapló-ikon figyelmezteti. Ha a hívó fél engedélyezi az azonosága megjelenítését, akkor megtekintheti a hívó fél nevét és számát. A hívásbejegyzések időrendi sorrendben jelennek meg, a lista tetején a legutolsó fogadott hívással.

Megjegyzés

- Mielőtt közvetlenül a híváslistából indítana visszahívást, ellenőrizze, hogy érvényes-e a híváslistában szereplő szám.

A képernyőn lévő ikonok tájékoztatják arról, hogy ezek nem fogadott/fogadott hívások.

Ikonok	Leírás
	Folyamatosan világít, amikor a hívásnapló bejövő hívásait böngészi.
	Új nem fogadott hívás esetén villan fel. Folyamatosan világít a hívásnapló nem fogadott hívásai közötti böngészés közben.

Híváslista típusa

Beállíthatja azt, hogy ebben a menüben az összes bejövő vagy a nem fogadott hívások jelenjenek meg.

A híváslista típusának kiválasztása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Hív.lista tip.]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

Hívásbejegyzések megtekintése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd nyomja meg az **MENU/OK** gombot és válassza a **[Megtekintés]** lehetőséget a további információkhoz.

Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe

- 1 Nyomja meg a  gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a **[Szám mentése]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adja meg és szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 5 Adja meg és szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.

Visszahívás

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést a listáról.
- 3 A hívás indításához nyomja meg a  gombot.

Hívásbejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a **[Törlés]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés törlésre kerül.

Összes hívásbejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a  gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 A **MENU/OK** gomb megnyomásával lépjen be az Opciók menübe.
- 3 vagy válassza a **[Összes töröl]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.

9 Újratárcsázási lista

Az újratárcsázási lista a tárcsázott hívások híváselőzményeit tárolja. Tartalmazza a hívott neveket és/vagy számokat. A telefonkészülék legfeljebb 10 tárcsázási bejegyzést képes tárolni.

Tárcsázási bejegyzések megtekintése

Nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.

Hívás újratárcsázása

- 1 Nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd nyomja meg az  gombot.
↳ A szám tárcsázódik.

Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a **[Szám mentése]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adja meg és szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 5 Adja meg és szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

↳ A bejegyzés mentésre került.

Újratárcsázási bejegyzés törlése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a **[Törlés]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes újratárcsázási bejegyzés törlése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- 2 vagy válassza a **[Összes törlöl]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.

10 Telefonbeállítások

A beállítások testre szabásával egyedivé teheti telefonját.

Hangbeállítások

A kézibeszélő csengetési hangerejének testre szabása

5 csengetési hangerőszint, a vagy az [Ki] beállítás között választhat.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az **[Tel.beáll.] > [Hangok] > [Cseng. hangerő]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy hangerőszintet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A kézibeszélő csengőhangjának testre szabása

10 csengőhang közül választhat.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az **[Tel.beáll.] > [Hangok] > [Csengetés]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy csengőhangot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A billentyűhang beállítása

A billentyűhang a kézibeszélőn található billentyűk lenyomásakor hallható hang.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az **[Tel.beáll.] > [Hangok] > [Billentyűhang]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[Be]/[Ki]** lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A dokkoló hangjelzés beállítása

A dokkoló hangjelzés a kézibeszélő a bázisállomásra vagy töltőre helyezésekor hallható.

- 1 Nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az **[Tel.beáll.] > [Hangok] > [Dokk. hang]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[Be]/[Ki]** lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Az akkuhang beállítása

Az akkuhang akkor hallható, amikor az akkumulátor lemerült és újra kell tölteni.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az **[Tel.beáll.] > [Hangok] > [Akkuhang]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a **[Be]/[Ki]** lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

ECO+ mód

Ha a **ECO+** mód be van kapcsolva, kiszűri a kézibeszélő és a bázisállomás sugárzását készenléti módban.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az **[Tel.beáll.] > [ECO+ mód]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza az **[Be]/[Ki]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A beállítás mentésre került.
 - ↳ Egy idő után készenléti módban megjelenik az **ECO+ felirat**.

Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy a bázisállomáshoz regisztrált összes kézibeszélő M330/M335 a **ECO+** funkció megfelelő működése érdekében.
- Ha a **ECO+** be van kapcsolva, a készenléti idő csökken. Ennek az oka, hogy **ECO+** módban a bázisállomás nem továbbít jeleket készenléti módban. Emiatt a kézibeszélőnek gyakrabban kell „figyelnie” a bázisállomáshoz érkező jeleket a bejövő hívások vagy más kérések érzékelése érdekében. A kézibeszélő számára az olyan funkciók eléréséhez szükséges idő, mint hívásbeállítás, hívásnapló, keresés, böngészés a telefonkönyvben, ugyancsak késleltetett. A kézibeszélő nem figyelmeztet a kapcsolatvesztésre áramkimaradás vagy hatótávolságon kívülre kerülés esetén.

A kézibeszélő elnevezése

A kézibeszélő neve legfeljebb 12 karakter hosszú lehet. Ez a név jelenik meg a kézibeszélő kijelzőjén készenléti módban.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Tel.beáll.] > [Telefon neve]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.

- 3 Adja meg vagy szerkessze a nevet. Karakterek törléséhez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
 - ↳ A beállítás mentésre került.

A dátum és az idő beállítása

Információt a „Bevezetés” c. rész „A dátum és az idő beállítása” fejezetében találhat.

A kijelző nyelvének beállítása

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a többnyelvű támogatással rendelkező típusok esetében elérhető.
- Az elérhető nyelvek országokként eltérőek.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Tel.beáll.] > [Nyelv]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy nyelvet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A beállítás mentésre került.

Auto válasz

Az automatikus hívásfogadás funkció bekapcsolásakor automatikusan kapcsolódhat a bejövő híváshoz, mielőtt felvette a kézibeszélőt. Ha kikapcsolja ezt a funkciót, a  vagy  gomb lenyomásával fogadhatja a bejövő hívásokat.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Tel.beáll.] > [Auto válasz]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.

- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- ↳ A beállítás mentésre került.

11 Telefonos üzenetrögzítő készülék

Megjegyzés

- Csak a M335 esetén áll rendelkezésre.

A telefon tartalmaz egy telefonos üzenetrögzítő készüléket, amely bekapcsolt állapotában rögzíti a nem fogadott hívásokat. Az üzenetrögzítő készülék alapértelmezett beállítása a **[Rögzít még]** mód. Az üzenetrögzítő készülék távolról is elérhető, és a kézibeszélőn, az üzenetrögzítő menün keresztül módosíthatók a beállításai.

Üzenetrögzítő be- vagy kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a  /  vagy a **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 vagy válassza a **[Hangválasz]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza **[Csak fogadás]/[Rögzít még]/[Ki]** lehetőséget, elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választását.
→ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- **[Csak fogadás]** azt jelzi, hogy az üzenetrögzítő be van kapcsolva. Csak hívásfogadás, nincs üzenetrögzítés.
- **[Rögzít még]** azt jelzi, hogy az üzenetrögzítő be van kapcsolva. Hívásfogadás és üzenetrögzítés.
- **[Ki]** azt jelzi, hogy az üzenetrögzítő ki van kapcsolva.

Az üzenetrögzítő nyelvének beállítása

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a többnyelvű támogatással rendelkező típusok esetében elérhető.

Az üzenetrögzítő készülék nyelve megegyezik a kimenő üzenetek nyelvével.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 vagy válassza a **[Üdvözl. nyelve]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válasszon ki egy nyelvet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
→ A beállítás mentésre került.

A válasz mód beállítása

Beállíthatja az üzenetrögzítőt és kiválaszthatja, hogy a hívók hagyhatnak-e üzenetet. Válassza a **[Rögzít még]** elemet, ha engedélyezi a hívóknak üzenet hagyását. Válassza a **[Csak fogadás]** elemet, ha nem engedélyezi a hívóknak üzenet hagyását.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 vagy válassza a **[Hangválasz]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válasszon ki egy válaszmódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá.
→ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Ha a memória megtelt, az üzenetrögzítő automatikusan **[Csak fogadás]** módra vált.

Közlemények

A közlemény az az üzenet, amelyet a hívó fél hall, amikor az üzenetrögzítő fogadja a hívást. Az üzenetrögzítőn két előre rögzített közlemény van: **[Rögzít még]** és **[Csak fogadás]**.

Egy közlemény rögzítése

A rögzíthető közlemény maximális hossza 3 perc. Az újonnan rögzített közlemény automatikusan a régi helyébe lép.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 vagy válassza a **[Kimenő üzenet]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a **[Csak fogadás]** vagy **[Rögzít még]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[Felvétel]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 5 A sípszót követően kezdje meg a felvételt a mikrofonhoz közel.
- 6 Nyomja meg az **MENU/OK** gombot a felvétel leállításához, vagy a felvétel 3 perc múlva automatikusan leáll.
↳ Meghallgathatja az újonnan rögzített közleményt a kézibeszélőn.

Megjegyzés

- A közlemény rögzítésekor ügyeljen arra, hogy ne legyen túl távol a mikrofonhoz.

A közlemény meghallgatása

- 1 Nyomja meg a  /  vagy a **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 Válassza a **[Kimenő üzenet]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.

- 3 Válassza a **[Csak fogadás]** vagy **[Rögzít még]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[Lejátszás]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ Az aktuális közlemény meghallgatása.

Megjegyzés

- Bejövő hívás fogadásakor már nem fogja hallani a közleményt.

Az alapértelmezett közlemény visszaállítása

- 1 Nyomja meg a  /  vagy **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Üzenetrögz.]** > **[Kimenő üzenet]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a **[Rögzít még]** vagy **[Csak fogadás]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a **[Alapért.]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ Az alapértelmezett közlemény vissza van állítva.

Bejövő üzenetek

Az egyes üzenetek hossza legfeljebb 3 perc lehet. Új üzenetek érkezésekor a kézibeszélő hátoldalán található LED villogni kezd.



Megjegyzés

- Ha az üzenet rögzítése közben felveszi a telefont, akkor leáll a felvétel és közvetlenül beszélhet a hívó féllel.



Megjegyzés

- Ha a memória megtelt, az üzenetrögzítő automatikusan **[Csak fogadás]** módra vált. Az új üzenetek rögzítéséhez törölje a régebbiek.

Bejövő üzenetek meghallgatása

A bejövő üzeneteket rögzítésük sorrendjében hallgathatja meg.

- Ha új üzenetek vannak, a / lenyomásával hallgathatja meg őket. Ha nincs új üzenet, a régi üzenetek meghallgatásához nyomja le a / , majd a **MENU/OK** gombot.
- A **MENU/OK > [Üzenetrögz.] > [Lejátszás]** elem megnyomását követően a **MENU/OK** gombbal hagyja jóvá.
 - ↳ Elkezdődik az új üzenetek lejátszása. Ha nincs új üzenet, akkor a régi üzenetek lejátszása kezdődik meg.
- A lejátszás leállításához nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- A **MENU/OK** gomb megnyomásával lépjen be az **Opciók** menübe.
- A / gombok megnyomásával növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Bejövő üzenet törlése

- 1 Az üzenetek lejátszása közben a **MENU/OK** gomb megnyomásával léphet az **Opciók** menübe.
- 2 vagy válassza a **[Törlés]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ Az aktuális üzenet törlésre került.

Összes régi bejövő üzenet törlése

- 1 Nyomja meg a / vagy **MENU/OK > [Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 Válassza a **[Összes töröl]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
 - ↳ Minden régi üzenet végleges törlésre került.



Megjegyzés

- Csak a meghallgatott üzenetek törölhetők. A törölt üzenetek nem állíthatók vissza.

Csengetéskésleltetés beállítása

Beállíthatja, hogy hány csengetés után fogadja az üzenetrögzítő a hívást.

- 1 Nyomja meg a / vagy **MENU/OK > [Üzenetrögz.]** gombot.
- 2 vagy válassza a **[Cseng. késl.]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válasszon ki egy új beállítást, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A beállítás mentésre került.



Megjegyzés

- A funkció alkalmazása előtt ellenőrizze, hogy az üzenetrögzítő be van-e kapcsolva.



Tanács

- Amikor távolról fér hozzá az üzenetrögzítőhöz, a javasolt csengetéskésleltetési beállítás a **[Költségkímélés]** mód. Ez az üzenetek kezelésének költséghatékony módja. Ha vannak új üzenetek, az üzenetrögzítő 3 csengetés után fogadja a hívás; ha pedig nincsenek üzenetek, akkor 5 csengetés után.

Távoli hozzáférés

Az üzenetrögzítőt az otthonától távolról is tudja működtetni. Csak fel kell hívnia az otthonát érintőgombos tone telefonkészülekről és meg kell adnia 4-jegyű PIN-kódját.



Megjegyzés

- A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód megegyezik a rendszerszintű PIN-kóddal. Az előre beállított PIN-kód a 0000.

Távoli hozzáférés be-/kikapcsolása

Lehetősége van engedélyezni vagy letiltani az üzenetrögzítőhöz való távoli hozzáférést.

- Nyomja meg a / vagy **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- Válassza a **[Távoli csatl.]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- Válassza a **[Aktívál]/[Deaktívál]** lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
→ A beállítás mentésre került.

PIN-kód/belépési kód megváltoztatása

- Nyomja meg a / vagy **MENU/OK** > **[Üzenetrögz.]** gombot.
- Válassza a **[Távoli csatl.]** > **[PINkód vált.]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.

- Adja meg a régi PIN-kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- Adja meg az új PIN kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- Adja meg ismét az új PIN-kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
→ A beállítás mentésre került.

Távoli hozzáférés az üzenetrögzítő készülékhez

- Hívja fel otthoni telefonszámát nyomógombos, tone üzemmódú telefonkészülékkel.
- Nyomja meg a **#** gombot, amikor meghallja a közleményt.
- Adja meg a PIN-kódját.
→ Ekkor már hozzáfér az üzenetrögzítőhöz, és meghallgathatja az új üzeneteket.



Megjegyzés

- Két alkalommal kísérélheti meg a helyes PIN-kód megadását, majd a készülék bontja a vonalat.

- Nyomja meg valamelyik gombot az adott funkció végrehajtásához. A rendelkezésre álló funkciókat az alábbi Távoli hozzáférési parancsok táblázatban láthatja.



Megjegyzés

- Ha nincs üzenet, a telefon automatikusan bontja a vonalat, ha 8 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg.

Távoli hozzáférési parancsok

Gomb	Funkció
1.	Előző üzenet meghallgatása.
2.	Üzenetek meghallgatása.

3.	Ugrás a következő üzenetre.
6.	Aktuális üzenet törlése.
7.	Az üzenetrögzítő készülék bekapcsolása. (nem érhető el az üzenetek meghallgatása közben).
8.	Üzenetek meghallgatásának leállítása.
9.	Üzenetrögzítő készülék kikapcsolása. (nem érhető el az üzenetek meghallgatása közben).

12 Szolgáltatások

A telefon számos funkciót támogat, amelyek segítenek a hívások kezelésében.

Híváslista típusa

Beállíthatja azt, hogy ebben a menüben az összes bejövő vagy a nem fogadott hívások jelenjenek meg.

A híváslista típusának kiválasztása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Hív.lista típ.]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

Automatikus konferenciahívás

Külső híváshoz való csatlakozáshoz másik kézibeszélővel nyomja meg a **☎** gombot.

Megjegyzés

- A funkció csak több kézibeszélőt tartalmazó változat esetén elérhető.

Automatikus konferenciahívás be-/kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Konferencia]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.

- 3 Válassza a **[Automatikus]/[Ki]** lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Hálózat típusa



Megjegyzés

- Ez a beállítás országfüggő. Ez csak a hálózatot támogató típusokra vonatkozik.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Hálózat típusa]** lehetőséget, majd nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 3 A hálózat típusának kiválasztását követően nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Automatikus előtag

Ez a funkció ellenőrzi és megfelelő formába hozza a kimenő hívás telefonszámát a tárcsázás előtt. Az előtag helyettesítheti a menüben beállított észlelési számot. Például a 604 van beállítva észlelési számként, az 1250 pedig előtagként. Ha Ön a 6043338888 számot írja be, akkor azt a készülék 12503338888-ra változtatja, és azt tárcsázza.



Megjegyzés

- Az észlelési szám maximális hossza 10 számjegy. Az automatikus előtag maximális hossza 10 számjegy.
- Ez a beállítás országfüggő.

Automatikus előtag beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Auto előhívás]** elemet, majd az **MENU/OK**

gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.

- 3 Írja be az észlelési számot, majd nyomja meg az **MENU/OK** gombot a bevitel jóváhagyásához.
- 4 Írja be az előtagot, majd nyomja meg az **MENU/OK** gombot a bevitel jóváhagyásához.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Szünet beszúrásához nyomja meg és tartsa lenyomva: **#0A**.
- Ha be van állítva az előtag és észlelési számként semmi sincs beállítva, akkor a készülék minden kimenő híváshoz hozzáadja az előtagot.
- A funkció nem elérhető, ha a tárcsázott szám * vagy # karakterrel kezdődik.

Újrahívás időtartamának kiválasztása

Második hívás fogadása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az újrahívás időtartamát. Normál esetben a telefonon előre be van állítva az újrahívási időtartam. Három opció közül lehet választani: **[Rövid]**, **[Közepes]** és **[Hosszú]**. A rendelkezésre álló opciók száma országonként változik. Részletekért forduljon a szolgáltatóhoz.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Újrahív. idő]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Tárcsázási mód

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a tone és az impulzusos tárcsázást egyaránt támogató típusok esetében elérhető.

A tárcsázási mód az Ön országában használt telefonjel. A telefon támogatja a tone (DTMF) és az impulzusos (rotary) tárcsázást. Részletes információkért forduljon a szolgáltatóhoz.

A tárcsázási mód beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Hívás módja]** elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy tárcsázási módot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Ha a telefon impulzusos tárcsázási módban van, hívás közbeni átmeneti tone üzemmóddhoz nyomja meg a ***INT** gombot. Az ehhez a híváshoz megadott számjegyek így tone-jelekként lesznek elküldve.

Automatikus óra

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathüggő.
- Mielőtt ezt a funkciót használná, ellenőrizze, hogy előfizetett-e a hívófél-azonosítási szolgáltatásra.

Ez a funkció automatikusan szinkronizálja a telefonon megjelenő dátumot és időt a nyilvános kapcsolt telefonhálózattal (PSTN). A dátum szinkronizálásához ellenőrizze, hogy a megfelelő év van-e beállítva.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Automat. óra]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a **[Be]/[Ki]** lehetőséget. Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
→ A beállítás mentésre került.

További kézibeszélők regisztrálása

A bázisállomáshoz további kézibeszélők regisztrálhatók. A bázisállomáshoz akár 4 kézibeszélő is regisztrálható.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot a bázisállomáson.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Regisztrál]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Tartsa nyomva 5 másodpercig a bázisállomás **↵** gombját.
- 4 Adja meg a rendszerszintű PIN-kódot. Javításhoz nyomja meg a **REDIAL/C** gombot. Majd nyomja meg a **MENU/OK** gombot a PIN jóváhagyásához.



Megjegyzés

- Üzenetrögzítővel rendelkező típusoknál megerősítő hangjelzést fog hallani.

→ A regisztráció kevesebb mint 2 perc alatt lezajlik. A bázisállomás automatikusan hozzárendel a kézibeszélőhöz egy kézibeszélő-számot.



Megjegyzés

- Ha a PIN-kód hibás vagy egy adott időn belül nem található meg a bázis, a kézibeszélőn figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha a regisztráció sikertelen, ismételje meg a fenti műveletet.
- Az előre beállított PIN-kód a 0000. Ez nem változtatható.

Kézibeszélők kijelentkezése

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Kijelentkezés]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a rendszerszintű PIN-kódot. (Az előre beállított PIN-kód a 0000.) Szám törléséhez nyomja meg a **REDIAL/C** gombot.
- 4 Válassza ki a kijelentkeztetni kívánt kézibeszélő számát.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
→ A kézibeszélő kijelentkezése megtörtént.



Tanács

- Készenléti módban a kézibeszélő neve a kézibeszélő száma mellett látható.

Alapértelmezett beállítások visszaállítása

Visszaállíthatja a telefon eredeti gyári beállításait.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a **[Szolgáltatások] > [Visszaállít]** elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
→ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
→ Minden beállítás (a telefonkönyv és a közvetlen elérési kóddal kapcsolatos adatok) visszaállításra kerül.

13 Műszaki adatok

Általános jellemzők és funkciók

- Beszélgetési idő: 16 óra
- Készenléti idő: 180 óra
- Hatótávolság belső térben: 50 méter
- Hatótávolság külső térben: 300 méter
- Telefonkönyv-lista 50 bejegyzéssel
- Újratárcsázási lista 10 bejegyzéssel
- Hívásnapló 20 bejegyzéssel
- Üzenetrögzítő készülék 25 perces felvételi idővel
- Hívófél-azonosítás normál támogatása: FSK, DTMF

Akkumulátor

- Philips: 2 db AAA Ni-MH 1,2 V-os, 550 mAh-ás tölthető akkumulátor

Hálózati adapter

Alapkészülék és töltő

- MEIC: MN-A102-E130, bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 200 mA, kimenet: 6 V-os egyenáram, 400 mA
- Tenpao: S003IV0600040, bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, kimenet: 6 V-os egyenáram, 400 mA

Áramfogyasztás

- Áramfogyasztás inaktív módban: kb. 0,7 W (M330), 0,75 W (M335)

Tömeg és méretek

- Kézibeszélő_ 108 gramm
- 179,9 × 48,2 × 45,7 mm (Ma × Sz × Mé)
- Alapkészülék: 165 gramm
- 206,1 × 89,7 × 81,8 mm (Ma × Sz × Mé)
- Töltő: 155 gramm
- 206,1 × 89,7 × 81,8 mm (Ma × Sz × Mé)

14 Megjegyzés

Megfelelőségi nyilatkozat

A Gibson Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a www.p4c.philips.com címen olvasható.

Megfelelőség a GAP-szabványnak

A GAP-szabvány biztosítja, hogy gyártmánytól függetlenül minden DECT™ GAP kézibeszélő és bázisállomás megfelel egy minimális üzemeltetési szabványnak. A kézibeszélő és a bázisállomás GAP-kompatibilis, ami azt jelenti, hogy garantálnak bizonyos minimális funkciókat: kézibeszélő regisztrálása, vonal átvétele, hívás indítása és fogadása. Előfordulhat, hogy a speciális funkciók más gyártmányokkal való használat esetén nem elérhetők. A kézibeszélő más gyártmányú GAP-kompatibilis bázisállomással való regisztrálásához és használatához elsőként kövesse a gyártói utasításokban leírtakat, majd a jelen kézikönyvben leírt folyamatot a kézibeszélő regisztrálásához. Ha a bázisállomáshoz kívánt eltérő gyártmányú kézibeszélőt regisztrálni, állítsa a bázisállomást regisztrációs módba, majd kövesse a kézibeszélő gyártói utasításaiban leírt folyamatot.

Az EMF-szabványoknak való megfelelés

Ez a készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátorai megfelelnek a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Az egyszer használatos akkumulátorok eltávolítása

Az egyszer használatos akkumulátorok

eltávolításához lásd „Gyakran ismétlődő kérdések” c. részt.



Amikor ez az embléma szerepel egy terméknel, az anyagi hozzájárulást jelent a kapcsolódó nemzeti újrahasznosítási és újrafelhasználási rendszerhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

15 Gyakran ismétlődő kérdések

A kijelzőn nem látható jelzés.

- A kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- Ha a kézibeszélőn a **[Nem regisztr.]** felirat látható, regisztrálja kézibeszélőjét.



Tanács

- További információért lásd a „Szolgáltatások” fejezet „További kézibeszélők regisztrálása” szakaszát.

Nem sikerül további kézibeszélőt párosítani (regisztrálni) a bázisállomásra. Mit tegyek?

A bázisállomás memóriája megtelt.

Jelentkeztesse ki a nem használt kézibeszélőket, majd próbálja újra.



Tanács

- További információért lásd a „Szolgáltatások” rész „Kézibeszélők kijelentkeztetése” szakaszát.

A kézibeszélő keresési állapotban van. Mit tegyek?

- Ellenőrizze, hogy a bázisállomás áramellátása megfelelő-e.
- Regisztrálja a kézibeszélőt a bázisállomáson.
- Helyezze a kézibeszélőt közelebb a bázisállomáshoz.

Nem a megfelelő nyelvet választottam. Mit tegyek?

- 1 A készenléti képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a gombot.
- 2 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot a főmenü képernyőjének megjelenítéséhez.
- 3 A képernyőn megjelenik a következő üzenetek egyike:

Config. tel. > Limbä

Konfig. telef. > Język

Nast. tel. > Jazyk

Tel.beáll. > Nyelv

A telefon beállítása > Language

Nast. telefona > Język

Post. tel. > Jazyk

Nastav. tel. > Jazyk

Настр. тел. > Езык

4 Válasszon egyet a nyelvi beállítások megjelenítéséhez.

5 Válassza ki a nyelvet.

Megszakad a kapcsolat a kézibeszélő és az alapkészülék között, vagy torz a hang hívás közben.

Ellenőrizze, hogy az **ECO+** mód aktiválva van-e. Kapcsolja ki a kézibeszélő hatótávolságának növelése érdekében, és élvezze az optimális hívási feltételeket.

Nincs tárcsahang

- Ellenőrizze a telefonkapcsolatot.
- A kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.

Nincs dokkoló hangjelzés

- A kézibeszélő nincsen megfelelően ráhelyezve a bázisállomásra/töltőre.
- Koszosak a töltőcsatlakozók. Először csatlakoztassa le a tápegységet, majd tisztítsa meg a csatlakozókat egy nedves ruhával.

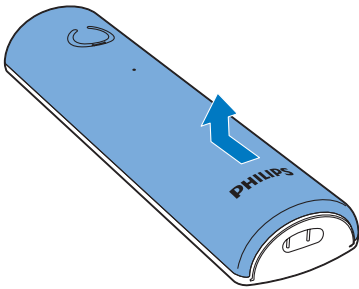
Nem tudom módosítani a hangposta-beállításaimat. Mit tegyek?

A hangposta-szolgáltatást a szolgáltató kezeli, nem maga a telefonkészülék. A beállítások módosításához lépjen kapcsolatba a szolgáltatójával.

Nem töltődik a töltőbe helyezett kézibeszélő.

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok behelyezése megfelelő-e.
- Győződjön meg arról, hogy a kézibeszélőt megfelelően helyezte a töltőbe. A kézibeszélő hátoldalán található LED egyszer felvillog a töltéskor.

- Ellenőrizze, hogy a dokkoló hangjelzés beállítás aktív-e. Ha a kézibeszélőt megfelelő módon helyezte a töltőre, dokkoló hangjelzés hallható.
- Koszosak a töltőcsatlakozók. Először csatlakoztassa le a tápegységet, majd tisztítsa meg a csatlakozókat egy nedves ruhával.
- Az akkumulátorok hibásak. Vásároljon ugyanolyan jellemzőjű, új akkumulátorokat. Az akkumulátorfedél eltávolításakor a következő kép utasításait kövesse.



Megjegyzés

- Ha a fenti megoldások nem segítenek, csatlakoztassa le a tápegységet a kézibeszélőről és a bázisállomásról is. Próbálja ismét 1 perc múlva..

Nincs kijelzés

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok feltöltött állapotban vannak-e.
- Győződjön meg arról, hogy van áram, és a telefon csatlakozik az áramforráshoz.

Rossz minőségű hang (recsegés, visszhang stb.)

- A kézibeszélő közel van a hatótávolság határához. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- A telefont zavarják a közelben lévő elektronikus berendezések. Vigye távolabb ezektől a bázisállomást.
- A telefon vastag falú helyiségben van. Vigye távolabb a bázisállomást.

A kézibeszélő nem csenget.

Ellenőrizze, hogy a kézibeszélő csengőhangja bekapcsolt állapotban van-e.

Nem jelenik meg a hívófél-azonosítás.

- A szolgáltatás nincs aktiválva. Forduljon a szolgáltatóhoz.
- A hívó fél adatai visszatartva vagy nem elérhetők.

16 Függelék

Szöveg- és számbeviteli táblázat

Gomb	Nagybetűs karakterek (angol/francia/német/olasz/török/portugál/spanyol/holland/dán/finn/norvég/svéd/román/lengyel/cseh/magyar/szlovák/szlovén/horvát /litván/észlet/bolgár nyelvhez)
0	Szabad tárhely .0,/,:;"'!;?;~*+-%\^~
1.	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }α§...
2.	A B C 2 Å Ä Æ Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3.	D E F 3 É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4.	G H I 4 Ğ Ħ İ Ĵ Ĳ Γ
5.	J K L 5 Λ
6.	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7.	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8.	T U V 8 Û Ü Ű Ū Ŭ
9.	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž
Gomb	Kisbetűs karakterek (angol/francia/német/olasz/török/portugál/spanyol/holland/dán/finn/norvég/svéd/román/lengyel/cseh/magyar/szlovák/szlovén/horvát /litván/észlet/bolgár nyelvhez)
0	Szabad tárhely .0,/,:;"'!;?;~*+-%\^~
1.	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }α§...
2.	a b c 2 å ä æ á â ã ä å æ ç
3.	d e f 3 é ê ë ì í î ï ē Δ Φ
4.	g h i 4 ğ ħ ï ĵ ĳ Γ
5.	j k l 5 λ
6.	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò

7.	p q r s 7 β § š Π Θ Σ
8.	t u v 8 ù ú û ü ū μ
9.	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž
Gomb	Nagybetűs karakterek (görög)
0	Szabad tárhely .0,/,:;"'!;?;~*+-%\^~
1.	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }α§...
2.	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3.	Δ E Z 3 D E F É
4.	H Θ I 4 G H I
5.	K Λ M 5 J K L
6.	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7.	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8.	T Υ Φ 8 T U V Ü
9.	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø
Gomb	Kisbetűs karakterek (görög)
0	Szabad tárhely .0,/,:;"'!;?;~*+-%\^~
1.	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }α§...
2.	α β γ 2 a b c à æ ä å
3.	δ ε ζ 3 d e f è é
4.	η θ ι 4 g h i ì
5.	κ λ μ 5 j k l λ
6.	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7.	π ρ σ ς 7 p q r s β
8.	τ υ φ 8 t u v ü ü
9.	χ ψ ω 9 w x y z ø
Gomb	Nagybetűs karakterek (szerb nyelvhez)
0	Szabad tárhely .0,/,:;"'!;?;~*+-%\^~
1.	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }α§...
2.	A Б В Г Ђ Ѓ Ć 2 A B C Æ Ä Å Ç
3.	Δ Ε Ζ 3 Đ Đ 3 D E F É Δ Φ
4.	И Й К Л Љ 4 G H I Γ
5.	М Н О П Њ 5 J K L Λ
6.	Р С Т У Ћ 6 M N O Ñ Ö

7.	Ф X Ц Ч Ж 7 P Q R S П Θ Σ
8.	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9.	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω ≡ Ψ

Gomb	Kisbetűs karakterek (szerb nyelvhez)
0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2.	a b c 2 à æ ä å
3.	d e f 3 è é Δ Φ
4.	g h i 4 ì Γ
5.	j k l 5 Λ
6.	m n o 6 ñ ò ò
7.	p q r s 7 Π Θ Σ β
8.	t u v 8 ù ü
9.	x y z 9 ø Ω ≡ Ψ



2015 © Gibson Innovations Limited. Minden jog fenntartva.

A termék gyártása és értékesítése a Gibson Innovations Ltd. felelősségi körébe tartozik, és a Gibson Innovations Ltd. áll jót a termékért.

Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegye, és a Koninklijke Philips N.V. engedélyével használják azokat.

UM_M330_335_53_HU_V4.0
wk1538

CE 0168

